

Erasmus+ Programme

Key Action 1 - Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional agreement 2014/15-2020/21 between programme countries

Minimum requirements

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Sogn og Fjordane University College	N SOGNDAL01	Administrative contact: Sigurd Daniel Nerhus, International coordinator Sogn og Fjordane University College P.O.Box 133, 6851 Sogndal, Norway Tlf.: +(47) 57 67 76 38 international@hisf.no	http://www.hisf.no/en/home
Sogn og Fjordane University College	N SOGNDAL01	Faculty / Academic Contact: Dr. Mattias Paetzel Faculty of Engineering and Science Sogn og Fjordane University College P.O.Box 133, 6851 Sogndal, Norway Tlf.: +(47) 57 67 62 38 E-mail: matthias.paetzel@hisf.no	http://www.hisf.no/en/home
Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu (Nicolaus Copernicus University in	PL TORUN01	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University, ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, - 2246 Ewa Derkowska-Rybicka (ewader@umk.pl) – Erasmus Institutional	ERASMUS incoming information: http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/ Lecture catalogue: http://www.umk.pl/en/co
Toruń)		Coordinator (STA , STT) Małgorzata Grudzińska (incoming@erasmus.umk.pl) - incoming students; placements Marta Wiśniewska (mawi@umk.pl),	operation/erasmus/stude nts/study/ Semester dates: http://www.umk.pl/en/co

		Marta Błaszczyk (<u>martaslo@umk.pl</u>) - outgoing students; placements	operation/guide/calendar/
		Collegium Medicum in Bydgoszcz (medical sciences): International Programmes Department ul. M. Curie Skłodowskiej 9, 85-067 Bydgoszcz tel. (52) 585-36-91	http://www.cm.umk.pl/en
		Paulina Gyrkow e-mail: <u>erasmus@cm.umk.pl</u>	
Faculty of Earth Sciences	PL TORUN01	Faculty coordinator: Dr Przemysław Charzyński pecha@umk.pl	https://sites.google.co m/site/charzynskiprze myslaw/

B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Student Mobility (SMS)

	FROM [Erasmus	TO [Erasmus	Subject area	Subject area	[short	Number of student mobility periods
	code of the sending	code of the receiving	code [ISCED]	name	cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd]	Student Mobility for Studies
	institution]	institution]				[total number of months of the study periods or average duration]
ı						
ľ	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Earth		
			t.	science,		
ŀ	N SOGNDAL01	rent in the second	443,	geograp		
i		PL TORUN01	4432;	hy, Soil	1st , 2nd and	20
		FETOKOKOI	4435,	and	3rd	20
			4434	Water		
				Sciences,		
L				geology	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
				Earth		
l				science,		
			443,	geograph		
	PL TORUN01	N	4432;	y, Soil	1st, 2nd and	20
		SOGNDAL01	4435, 4434	and	3rd	
	•		1,154	Water Sciences,		
1		in a		geology		
_				0001087		

[*Optional: subject area code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

Staff Mobility (STA and STT)

FROM	то	Subject area code	Subject area name			
[Erasmus code of the sending institution]	[Erasmus code of the receiving institution]	* [ISCED]	*	Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *	
			Earth science,	10	:	
1 1.			1 . 1	10		
N SOGNDAL01	PL TORUN01	443, 4432;	geography, Soil and			
17.1		4435, 4434	Water	te Literatura		
		1100, 1101	Sciences,			
			geology			
			Earth science,	10		
		443,	geography, Soil			
PL TORUN01	N	4432;	and Water			
	SOGNDAL01	4435, 4434	Sciences,			
			geology			

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject area	Language of instruc- tion 1	Language of instruc- tion 2	Recommended language of instruction level ¹		
[Erasmus code]			2	Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching	
				[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: B2]	
N SOGNDAL01		Norwegian	English	B1	B2	
PL TORUN01		Polish	English	B1	B2	

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

Students applying for an Erasmus at NCU should meet the following language requirements: B2 of English (both in writing and speaking). Moreover, respective faculties esp. language departments may have higher requirements. Students should present a language certificate proving their language competences.

¹ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr

D. Additional requirements

N SOGNDALO1

Incoming students

Incoming students participate in one week "crash course" in Norwegian included information and social happenings. Incoming students will register for courses and sign up for exam the first week.

Incoming staff

A letter of invitation issued by an authorised HISF contact person is required prior to implementing Teaching Staff Mobility.

Students and staff with disabilities

Although Sogn og Fjordane University College has infrastructures to host students and staff with disabilities (accommodation, classroom access, etc.), depending on the nature of the disability, we would strongly advise to provide as much information ahead of time in order for our International Office Staff to inform the student/staff of the feasibility of the mobility.

Social life

Information about social, sport and cultural activities in Sogndal and Førde is offered, as well as orientation on life on campus and support in other areas that may be useful during the stay at HISF ("International Welcome Week", Buddy Programme, psycho-social assistance etc.)

PL TORUN01:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and steps to follow available at:

http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/disabled/

Contact:

International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 incoming@erasmus.umk.pl International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 erasmus@cm.umk.pl

Additional information on medical care at NCU in Toruń is available at http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2/

Health and safety issues are a very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus students a special pack concerning Emergency Issues. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Torun.

an English speaking psychologist counselling@erasmus.umk.pl

 For the implementation of STA/STT-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

E. Calendar

1. Information on nominated students and their applications must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]	
N SOGNDAL01	Fall semester: August - Desember Application deadline 15.April	Spring semester: January – June Application deadline 15.September	
PL TORUN01	June, 1st	November, 1st	

^{[*} to be adapted in case of a trimester system]

N SOGNDAL01

- Application forms can be found on HISF web-page: http://www.hisf.no/en/home/application and admission/exchange students
- HISF will send their decision within four weeks after deadline for application.
- The accepted students will receive via e-mail and mail an admission letter and a document with useful information for their future stay at the HISF
- 2. A Transcript of Records will be issued by HISF no later than four weeks after ended studies.

Termination of the agreement

The inter-institutional agreement may be amended by mutual agreement. The inter-institutional agreement may be terminated by either party. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. In the event of such notice being given, all existing commitments to staff or students will be fulfilled. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict

PL TORUN01:

Partner institutions should send their nominations by email (pls. give student's first and family name, email, area of studies and semester of Erasmus scholarship).

Students should apply according to the procedure given on http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application

The online application should be submitted by the students by the 1st of June or 1st of November.

2. The receiving institution will send its decision within 6 weeks.

Transcript of Records

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI, given that the transcript form and all relevant course work documents have been submitted by the student.

Termination of the agreement

The inter-institutional agreement may be amended by mutual agreement. The inter-institutional agreement may be terminated by either party. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. In the event of such notice being given, all existing commitments to staff or students will be fulfilled. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

F. Information

1. Grading systems of the institutions

N SOGNDAL01

Sogn og fjordane University College follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

symbol	description	General, qualitative description of valuation criteria
A	Excellent	An excellent performance, clearly outstanding. The candidate demonstrates excellent judgement and a high degree of independent thinking.
В	Very good	A very good performance. The candidate demonstrates sound judgement and a very good degree of independent thinking.
С	Good	A good performance in most areas. The candidate demonstrates a reasonable degree of judgement and independent thinking in the most important areas.
D	Satisfactory	A satisfactory performance, but with significant shortcomings. The candidate demonstrates a limited degree of judgement and independent thinking.
E	Sufficient	A performance that meets the minimum criteria, but no more. The candidate demonstrates a very limited degree of judgement and independent thinking.
F	Fail	A performance that does not meet the minimum academic criteria. The candidate demonstrates an absence of both judgement and independent thinking.

PL TORUN01:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain zal. or zaliczenie (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołąja Kopernika w Toruniu		ECTS
Grade	Grade	Predicate
5	Α	Very Good

4,5	В	Better than good	
4	С	Good	
3,5	D	Better than satisfactory	
3	E	Satisfactory	
2	F	Unsatisfactory / Fail	
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.		

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
N SOGNDAL01	internasjonal@hisf.no	http://www.hisf.no/en/home/planning your stay
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A1 Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel to poland/

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Contact details Website for information [email, phone)	
internasjonal@hisf.no	http://www.hisf.no/en/home/planning your stay
incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2
	(email, phone) internasjonal@hisf.no incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus

Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz		
(+48 52 585 3691)		

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information	
N SOGNDAL01	internasjonal@hisf.no	http://www.hisf.no/en/home/planning your stay	
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928)	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application/#Accommodation	
	erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommodation/	

G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature ²
N SOGNDAL01	Åse Løkeland Rector Sogn og Fjordane University College	25.11 13	To Quellen
PL TORUN01	Prof. dr hab. Wojciech Wysota Dean of Faculty of Earth Sciences	13/11/2013	DZIEKAN
	Nicolaus Copernicus University		onf. de land Wojciech Wysota

^{*} At PL TORUN01 single-subject agreements are signed by the dean of the respected faculty, while multi-subject agreements by the Vice-rector for Education.

8

² Scanned signatures are accepted